



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 988 400 130
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TORGGT 12 AS
Forretningsadresse: Torggata 12
3181 HORTEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Hadj Selhi
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 14.06.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 05.08.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		72 000	72 000
Sum inntekter		72 000	72 000
Kostnader			
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	1	66 818	67 463
Annen driftskostnad		163 427	11 175
Sum kostnader		230 245	78 638
Driftsresultat		-158 245	-6 638
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		510	
Sum finansinntekter		510	
Netto finans		510	
Ordinært resultat før skattekostnad		-157 735	-6 638
Skattekostnad på resultat	2	-4 550	-2 910
Ordinært resultat etter skattekostnad		-153 185	-3 728
Årsresultat	3	-153 185	-3 728
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-153 185	-3 728
Totalresultat		-153 185	-3 728
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital		-153 185	-3 728
Sum overføringer og disponeringer		-153 185	-3 728



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	2		
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	1	1 448 499	1 515 317
Maskiner og anlegg	1		
Skip og flytende installasjoner	1		
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	1		
Sum varige driftsmidler	1	1 448 499	1 515 317
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	4		
Sum anleggsmidler		1 448 499	1 515 317
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer	4		
Andre kortsiktige fordringer	4	4 000	26 710
Sum fordringer	4	4 000	26 710
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		8 925	71 851
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		8 925	71 851
Sum omløpsmidler		12 925	98 561
SUM EIENDELER		1 461 424	1 613 878

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	5	100 000	100 000
Beholdning av egne aksjer	5		
Overkurs		3 456	3 456
Annen innskutt egenkapital		255 214	255 214
Sum innskutt egenkapital		358 670	358 670
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		384 994	545 639
Sum opptjent egenkapital		384 994	545 639
Sum egenkapital	3	743 664	904 309
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	2		695
Sum avsetninger for forpliktelser			695
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	4		
Langsiktig konserngjeld	4	712 760	712 760
Sum annen langsiktig gjeld		712 760	712 760
Sum langsiktig gjeld		712 760	713 455
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	4	5 000	-281
Betalbar skatt	2		-3 605
Annen kortsiktig gjeld	4		
Sum kortsiktig gjeld	4	5 000	-3 886
Sum gjeld		717 760	709 569
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		1 461 424	1 613 878



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 534866

Enheten

Organisasjonsnummer: 988 400 130
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TORGGT 12 AS
Forretningsadresse: Torggata 12
3181 HORTEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Hadj Selhi
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 14.06.2023

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 01.07.2023

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 988 400 130
TORGGT 12 AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		72 000	72 000
Sum inntekter		72 000	72 000
Kostnader			
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	1	66 818	67 463
Annen driftskostnad		163 427	11 175
Sum kostnader		230 245	78 638
Driftsresultat		-158 245	-6 638
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		510	
Sum finansinntekter		510	
Netto finans		510	
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på resultat	2	-4 550	-2 910
Ordinært resultat etter skattekostnad		-153 185	-3 728
Årsresultat	3	-153 185	-3 728
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-153 185	-3 728
Totalresultat		-153 185	-3 728
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital		-153 185	-3 728
Sum overføringer og disponeringer		-153 185	-3 728



Organisasjonsnr: 988 400 130
TORGGT 12 AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	2		
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger o.a.			
fast eiendom	1	1 448 499	1 515 317
Maskiner og anlegg	1		
Skip og flytende			
installasjoner	1		
Driftsløsøre, inventar o.			
a. utstyr	1		
Sum varige driftsmidler	1	1 448 499	1 515 317
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme			
konsern	4		
Sum anleggsmidler		1 448 499	1 515 317
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer			
	4		
Andre kortsiktige			
fordringer	4	4 000	26 710
Sum fordringer	4	4 000	26 710
Bankinnskudd, kontanter			
og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.			
l.		8 925	71 851
Sum bankinnskudd,			
kontanter og lignende		8 925	71 851
Sum omløpsmidler		12 925	98 561
SUM EIENDELER		1 461 424	1 613 878
BALANSE - EGENKAPITAL OG			
GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	5	100 000	100 000
Beholdning av egne aksjer	5		



Overkurs		3 456	3 456
Annen innskutt egenkapital		255 214	255 214
Sum innskutt egenkapital		358 670	358 670
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		384 994	545 639
Sum opptjent egenkapital		384 994	545 639
Sum egenkapital	3	743 664	904 309
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	2		695
Sum avsetninger for forpliktelseser			695
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	4		
Langsiktig konserngjeld	4	712 760	712 760
Sum annen langsiktig gjeld		712 760	712 760
Sum langsiktig gjeld		712 760	713 455
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	4	5 000	-281
Betalbar skatt	2		-3 605
Annen kortsiktig gjeld	4		
Sum kortsiktig gjeld	4	5 000	-3 886
Sum gjeld		717 760	709 569
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		1 461 424	1 613 878



Organisasjonsnr: 988 400 130
TORGGT 12 AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



||| Cuentas

UAVHENGIG REVISORS BERETNING
Til generalforsamlingen i Torggt 12 AS

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert selskapet Torggt 12 AS' årsregnskap som viser et underskudd på kr 153 185. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettvise bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2022 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettvise bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

stats.aut.revisor Wojciech Szczukiewicz
wojciech.szczukiewicz@cuentas.no

cuentas.no
tlf. 932 96 051

org.nr 918 764 216
Herslebs gate 47B, 0578 Oslo



Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For revisors oppgaver og plikter se: <https://revisorforeningen.no/om-revisjon/revisjonsberetning-revisors-oppgaver-og-plikter/>

Oslo, 26. juni 2023

Cuentas AS

Wojciech Szczukiewicz
Statsautorisert revisor



BankID Signing
Mohammed Zaidan
2023-06-15

BankID Signing
Hadj Selahi
2023-06-15



Årsregnskap 2022

Torggt 12 AS

Resultatregnskap
Balanse
Noter til regnskapet



Org.nr.: 988 400 130



RESULTATREGNSKAP

TORGGT 12 AS

DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	Note	2022	2021
Annen driftsinntekt		72 000	72 000
Sum driftsinntekter		72 000	72 000
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	1	66 818	67 463
Annen driftskostnad		163 427	11 175
Sum driftskostnader		230 245	78 638
Driftsresultat		-158 245	-6 638
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Annen renteinntekt		510	0
Resultat av finansposter		510	0
Resultat før skattekostnad		-157 735	-6 638
Skattekostnad på resultat	2	-4 550	-2 910
Årsresultat	3	-153 185	-3 728
OVERFØRINGER			
Avsatt til annen egenkapital		-153 185	-3 728
Sum overføringer		-153 185	-3 728



BALANSE

TORGGT 12 AS

EIENDELER	Note	2022	2021
ANLEGGSMIDLER			
IMMATERIELLE EIENDELER			
VARIGE DRIFTSMIDLER			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	1	1 448 499	1 515 317
Sum varige driftsmidler	1	1 448 499	1 515 317
FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER			
Sum anleggsmidler		1 448 499	1 515 317
OMLØPSMIDLER			
FORDRINGER			
Andre kortsiktige fordringer	4	4 000	26 710
Sum fordringer	4	4 000	26 710
INVESTERINGER			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		8 925	71 851
Sum omløpsmidler		12 925	98 561
Sum eiendeler		1 461 424	1 613 878



BALANSE

TORGGT 12 AS

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2022	2021
EGENKAPITAL			
INNSKUTT EGENKAPITAL			
Aksjekapital	5	100 000	100 000
Overkurs		3 456	3 456
Annen innskutt egenkapital		255 214	255 214
Sum innskutt egenkapital		358 670	358 670
OPPTJENT EGENKAPITAL			
Annen egenkapital		384 994	545 639
Sum opptjent egenkapital		384 994	545 639
Sum egenkapital	3	743 664	904 309
GJELD			
AVSETNING FOR FORPLIKTELSER			
Utsatt skatt	2	0	695
ANNEN LANGSIKTIG GJELD			
Langsiktig konserngjeld	4	712 760	712 760
Sum annen langsiktig gjeld		712 760	712 760
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld	4	5 000	-281
Betalbar skatt	2	0	-3 605
Sum kortsiktig gjeld	4	5 000	-3 886
Sum gjeld		717 760	709 569
Sum egenkapital og gjeld		1 461 424	1 613 878

Oslo, 14.06.2023
Styret i Torggt 12 AS

Hadj Selhi
styreleder

Mohammed Zaidan
styremedlem



Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak.

DRIFTSINNTEKTER

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

KLASSIFISERING OG VURDERING AV BALANSEPOSTER

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Avskrivningsperioden for fast eiendom anskaffet etter 2009 er dekomponert i en del som gjelder råbygget og en del som gjelder faste tekniske installasjoner. Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og virkelig verdi.

FORDRINGER

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

VARER

Varer er vurdert til det laveste av anskaffelseskost og netto salgsverdi.

SKATT

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

Note 1 Anleggsmidler

	Bygninger og tomter	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01.22	2 145 456	2 145 456
= Anskaffelseskost 31.12.22	2 145 456	2 145 456
Akkumulerte avskrivninger 31.12.22	696 957	696 957
= Bokført verdi 31.12.22	1 448 499	1 448 499
Årets ordinære avskrivninger	66 818	66 818
Økonomisk levetid	10 år	
Avskrivningsplan	saldo 3%	



Note 2 Skatt

Årets skattekostnad	2022	2021
Resultatført skatt på ordinært resultat:		
Betalbar skatt	-3 855	-3 605
Endring i utsatt skatt	-695	695
Skattekostnad ordinært resultat	-4 550	-2 910
Skattepliktig inntekt:		
Resultat før skatt	-157 735	-6 638
Permanente forskjeller	0	0
Endring i midlertidige forskjeller	25 376	0
Skattepliktig inntekt	-132 359	-6 638
Betalbar skatt i balansen:		
Betalbar skatt på årets resultat	0	-3 605
Sum betalbar skatt i balansen	0	-3 605

Skatteeffekten av midlertidige forskjeller og underskudd til fremføring som har gitt opphav til utsatt skatt og utsatte skattefordeler, spesifisert på typer av midlertidige forskjeller

	2022	2021	Endring
Varige driftsmidler	-22 215	3 161	25 376
Sum	-22 215	3 161	25 376
Akkumulert fremførbart underskudd	-148 746	-16 387	132 359
Inngår ikke i beregningen av utsatt skatt	170 961	0	-170 961
Grunnlag for utsatt skattefordel	0	-13 226	-13 226
Utsatt skattefordel (22 %)	0	-2 910	-2 910

I henhold til God regnskapsskikk for små foretak balanseføres ikke utsatt skattefordel.

Note 3 Egenkapital

	Aksjekapital	Overkurs	Annen innskutt egenkapital	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr. 31.12.2021	100 000	3 456	255 214	545 639	904 309
Årets resultat				-153 185	-153 185
Pr 31.12.2022	100 000	3 456	255 214	392 454	751 124

Note 4 Mellomværende med selskap i samme konsern

	2022	2021
Fordringer		
Sum	0	0
Gjeld		
Lån fra System Invest AS	712 760	712 760



Sum **712 760** **712 760**

Note 5 Aksjonærer

AKSJEKAPITALEN I TORGGT 12 AS PR. 31.12 BESTÅR AV:

	Antall	Pålydende	Bokført
Ordinære aksjer	100	1 000,0	100 000
Sum	100		100 000

EIERSTRUKTUR

De største aksjonærene i % pr. 31.12 var:

	Ordinære	Eierandel	Stemmeandel
System Invest As	100	100,0	100,0